

**OTB OVERT REAR PLATE BAG - OTB LV-119 REAR OVERT PLATE BAG
(MEDIUM) - MULTICAM**

OTB OVERT Rear Plate Bag The LV/119 SYSTEM is a family of products that work together to give end-users the ability to scale their equipment to their current needs. The fact that this is a cohesive system means that end-users are able to mix and match accessories in most cases. For example: One could take a C O V E R T Front or Rear Plate bag and use it with an O V E R T Front and Rear Plate Bag. Users may cross pollinate cummerbunds, shoulder covers, and other pieces of the system. The SYSTEM encompasses many parts, some of which are currently available and some that are in development. These include Back Panels of various types, MOLLE cummerbunds, First Spear Tubes™ integrations, and different placards. Over The Beach Operations are some of the most challenging and miserable operations that service members must endure. We are proud to bring a suite of products that directly results in improved load carriage and soldier survival during sea borne operations. The OTB product line is built with a mesh material, which allows for quick drainage of water and sea borne debris such a sand. OTB products will dry faster after exiting the water and will drain water faster and more efficiently as well. The mesh also makes the products simple to clean using fresh water after conducting operations in salt environments. The Over The Beach (OTB) O V E R T shares the same profile as the C O V E R T and O V E R T plate bags but with modifications that make it more suitable for seaborne operations. Most noticeable the bags are made primarily of a hydrophobic mesh material. The LV/119 O V E R T OTB Rear Plate bag was built for those who need a scalable vest to wear in a multitude of environments including seaborne operations. The O V E R T OTB shares the same profile as the O V E R T and C O V E R T plate bags, while possessing additional features that make it more suitable for operations in the water. The rear plate bag features full integration of our Recovery Handle™. The rear bag also features more MOLLE webbing than the standard O V E R T, which aids in the integration of Personal Floatation Devices (PFD's). The rear bag also features zippers that will integrate into our back panels in the future. Recovery Handle™ Integration Full integration of our Recovery Handle™. NOTE: The Recovery Handle™ is NOT included with this product. Back Panel Support The rear bag also features minimal MOLLE webbing and Zippers for integrations with our Zip-on panels. Note: The back panel integration is proprietary and will not support other brands of back panels. Communications Cable Routing The Modern Warfighter and Law Enforcement Officer has a radio. To date, the majority of manufacturers have not taken end-user communications needs in to their design considerations - we endeavor to break that paradigm. The O V E R T offers open shoulders to facilitate comms cable routing inside the plate bags and over the shoulders. Cables may also be routed through the cummerbund access. Cummerbund Attachment The cummerbund attachment is a proprietary system that allows for the use of all of our cummerbunds, as well as allowing for a wide range of adjustment. The cummerbund attaches inside the plate bag, which is advantageous for a few reasons. There is no external mounting that can get snagged or rip off when exiting vehicles in haste. The design creates a smooth profile when worn underneath clothing. Velcro is not utilized as an attachment method on the rear plate bag. Velcro wears out over time and is a generally less-than-optimal attachment method when not supported in other ways. Velcro doesn't handle weight well and it sticks to everything, especially cloth seats. Every front plate bag comes standard with sewn loops on the sides for attaching First Spear TUBES™ for use with our tubes cummerbund. Plate Fitment The carrier was designed to fit United States Standard Issue SAPI cut plates, but it will fit other cuts as well as long as they fit within the specifications listed below. The bags were built to accommodate "thicker" plates, but they will not fit plates do not fall within the measurements listed. Medium - 10" x 12.5" Large - 10.25" x 13.25" Extra Large- 11" x 14.00" Thickness - MAXIMUM of 1.20" NOTE: This is a component of a Spiritus Systems LV/119 Plate Carrier build. To build a COMPLETE plate carrier you will need to select AT LEAST ONE of each of these items: Spiritus Systems Front Plate Bag Spiritus Systems Rear Plate Bag Spiritus Systems Shoulder Covers Spiritus Systems Cummerbund Set



Attributes

- Name: OTB LV-119 REAR OVERT PLATE BAG (MEDIUM) - MULTICAM
- Manufacturer: SPIRITUS SYSTEMS
- Product no.: 430101961
- Mfr. No.: PC-RB-MC-MD
- Color: Multi-Cam
- Delivery weight: 0.218kg
- Shipping height: 25mm
- Shipping width: 254mm
- Shipping length: 191mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die OTB OVERT Rückentasche](#)
- [English: OTB OVERT Rear Plate Bag Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Sac à Plaque Arrière OTB OVERT LV119](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu](#)
- [Suomi: OTB OVERT REAR PLATE BAG SPIRITUS SYSTEMS OTB LV119 REAR OVERT PLATE BAG \(MEDIUM\) MULTICAM](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för OTB OVERT REAR PLATE BAG](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro OTB OVERT Zadní Tašku na Desku LV/119](#)

Sicherheitshinweise für die OTB OVERT Rückentasche

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die OTB OVERT Rückentasche von Spiritus Systems entschieden haben. Diese Anleitung bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung, Installation und Entsorgung des Produkts. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für den vorgesehenen Gebrauch geeignet ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf sichtbare Schäden oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen über die Safety Gate-Plattform der EU.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie die Rückentasche immer gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Achten Sie darauf, dass alle Riemen und Schnallen sicher befestigt sind, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten.
- Wenn Sie das Produkt in nassen Umgebungen verwenden, stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß entleert wird, um Wasseransammlungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Rückentasche nicht als Auftriebshilfe im Wasser, es sei denn, sie ist dafür ausgelegt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. Überprüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit.
2. Montieren Sie die Rückentasche an der vorgesehenen Weste oder dem Trägersystem.
3. Verwenden Sie die MOLLE-Webbing-Schlaufen, um zusätzliche Ausrüstungsgegenstände zu befestigen.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest und sicher sind.

Nutzung

1. Legen Sie die Rückentasche auf den Rücken und stellen Sie sicher, dass sie bequem sitzt.
2. Passen Sie die Riemen an Ihre Körpergröße an, um eine optimale Passform zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie den Recovery Handle™ für zusätzlichen Halt, wenn nötig.
4. Achten Sie darauf, dass Kabel und Kommunikationsgeräte sicher in der Tasche verstaut sind.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für textile Abfälle.
- Wenn das Produkt nicht mehr verwendet werden kann, stellen Sie sicher, dass es umweltgerecht entsorgt wird, um die Umwelt nicht zu belasten.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Unterstützung oder Rückfragen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

OTB OVERT Rear Plate Bag Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the OTB OVERT Rear Plate Bag. This product is designed to provide enhanced load carriage and support during seaborne operations. Please read this safety instruction guide carefully to ensure safe and effective use of the product.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure that the bag is used only for its intended purpose. Misuse may lead to injury or damage.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any product recalls or safety alerts. Follow the instructions provided in recall notices.
- **Online Shopping:** Purchase this product only from authorized retailers to ensure it meets safety standards.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, please refer to the contact information provided by your retailer.
- **Rapid Alerts:** Regularly check for updates on product safety via the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - Ensure the bag is free from any defects before use.
 - Inspect for wear and tear regularly.
 - Avoid exposure to sharp objects that may puncture the mesh material.
- **Avoiding Hazards:**
 - Do not overload the bag beyond its capacity.
 - Ensure all zippers and attachments are securely fastened before use.
 - Be cautious when using the bag in wet conditions to prevent slipping.
- **AgeSpecific Warnings:**
 - This product is designed for adult users only. It is not suitable for children.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation:**

- 1. Attachment of Cummerbund:**

- Locate the internal attachment points inside the plate bag.
 - Securely attach the cummerbund by threading it through the designated slots.

- 2. Back Panel Integration:**

- Align the zippers on the rear plate bag with the compatible back panel.
 - Zip securely to ensure stability and support.

- **Usage:**

- **Fitting Plates:**

- Ensure that the plates fit within the specified dimensions:

- Medium: 10" x 12.5"
 - Large: 10.25" x 13.25"
 - Extra Large: 11" x 14.00"
 - Thickness: Maximum of 1.20"

- Insert the plates into the designated compartments of the rear plate bag.

- **Cable Routing:**

- Route communication cables through the open shoulder design for easy access.
 - Ensure cables are secured and do not interfere with mobility.

- **Cleaning:**

- Rinse the bag with fresh water after use in saltwater environments.
 - Allow the bag to air dry completely before storage.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not incinerate the bag or its components, as they may release harmful substances.
- If the product is no longer usable, consider recycling materials where possible.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the safety and use of the OTB OVERT Rear Plate Bag, please refer to the contact information provided by your retailer.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir la Bolsa Trasera OTB OVERT LV119 de Spiritus Systems. Este producto ha sido diseñado para ofrecerte una solución versátil y escalable en diversas operaciones, incluyendo las que se realizan en entornos marinos. Para garantizar tu seguridad y la de otros, es importante que sigas las instrucciones y pautas de seguridad que se describen a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar signos de daño o desgaste.
- No utilices el producto si notas algún defecto o daño.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- Si utilizas este producto en entornos extremos, considera las condiciones climáticas y de operación.
- Reporta cualquier accidente o producto defectuoso a las autoridades competentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Evita el contacto con objetos afilados que puedan dañar el material de la bolsa.
- No sobrecargues la bolsa con más peso del recomendado, ya que esto puede comprometer su integridad.
- Asegúrate de que todas las integraciones (como el Recovery Handle™) estén correctamente instaladas y aseguradas antes de usar.
- Utiliza la bolsa solo para los fines previstos, como el transporte de placas balísticas y otros equipos compatibles.
- Al realizar operaciones en el agua, asegúrate de que la bolsa esté correctamente ajustada y asegurada para evitar que se deslice.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. Ajuste de Placas:

- Asegúrate de que las placas que vayas a utilizar se ajusten a las dimensiones especificadas:
 - Mediano 10" x 12.5"
 - Grande 10.25" x 13.25"
 - Extra Grande 11" x 14.00"
 - Grosor máximo 1.20"

2. Integración del Cumberbund:

- Inserta el cumberbund en los bucles cosidos de la bolsa de placas.
- Ajusta el cumberbund para un ajuste cómodo y seguro.

3. Uso del Recovery Handle™:

- Asegúrate de que el Recovery Handle™ esté completamente integrado antes de usarlo. Nota: el Recovery Handle™ no está incluido con este producto.

Uso

- Coloca la bolsa en tu torso y ajústala adecuadamente utilizando las correas y el cumberbund.
- Asegúrate de que las correas no estén demasiado apretadas para evitar la restricción del movimiento.
- Si utilizas dispositivos de flotación personal (PFD's), asegúrate de que estén correctamente integrados con la bolsa.

Instrucciones de Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de equipo táctico y materiales sintéticos.
- Evita desechar el producto en vertederos comunes; busca programas de reciclaje o eliminación de productos especializados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o si necesitas asistencia, por favor, contacta al punto de servicio al cliente de la empresa. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier otra información relevante sobre tu producto.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas pautas y disfruta de tu Bolsa Trasera OTB OVERT LV119 de Spiritus Systems.

Guide de Sécurité pour le Sac à Plaque Arrière OTB OVERT LV119

Introduction

Merci d'avoir choisi le Sac à Plaque Arrière OTB OVERT LV119 de Spiritus Systems. Ce produit a été conçu pour vous offrir une protection et une fonctionnalité maximales lors de vos opérations. Il est essentiel de suivre les instructions de sécurité et d'utilisation pour garantir une utilisation efficace et sécurisée.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifiez régulièrement l'état du sac à plaque pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Évitez d'utiliser le produit si vous constatez des dommages.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants sans surveillance.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contactez un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne surchargez pas le sac à plaque avec des équipements ou des accessoires non recommandés.
- Assurez-vous que toutes les sangles et attaches sont correctement fixées avant de porter le sac.
- Évitez d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes qui pourraient compromettre sa sécurité.
- Ne modifiez pas le produit d'une manière non autorisée par le fabricant.
- Soyez conscient de votre environnement lors de l'utilisation du produit, en particulier dans des zones à risque.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

Installation

1. **Vérifiez le contenu** : Assurez-vous que toutes les pièces nécessaires sont présentes dans l'emballage.
2. **Fixation du Cumberbund** :
 - Utilisez le système d'attachement propriétaire pour fixer le cumberbund à l'intérieur du sac à plaque.
 - Assurez-vous que le cumberbund est bien ajusté pour un maintien optimal.
3. **Ajustement de la Plaque** :
 - Insérez la plaque de protection dans le compartiment prévu à cet effet.
 - Vérifiez que la plaque est correctement positionnée et sécurisée.

Utilisation

- Portez le sac à plaque en ajustant toutes les sangles pour un ajustement confortable et sécurisé.
- Utilisez les épaules ouvertes pour le routage des câbles de communication si nécessaire.
- En cas d'utilisation dans un environnement marin, assurez-vous que le sac est bien drainé avant de le porter.

Instructions de Disposition

- Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements militaires ou tactiques.
- Si le produit est endommagé, envisagez de le retourner au fabricant pour une élimination appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, veuillez consulter le site Web du fabricant ou contacter votre revendeur. Assurez-vous d'avoir le numéro de modèle et d'autres informations pertinentes à portée de main pour faciliter l'assistance.

En suivant ces directives de sécurité, vous contribuerez à garantir une expérience d'utilisation sûre et efficace de votre Sac à Plaque Arrière OTB OVERT LV119. Votre sécurité est notre priorité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il OTB OVERT Rear Plate Bag di Spiritus Systems. Questo prodotto è progettato per garantire un utilizzo sicuro e efficace in una varietà di ambienti, comprese le operazioni marittime. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzo per garantire la tua sicurezza e quella degli altri.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare il prodotto.
- Verifica che il prodotto non presenti danni visibili prima dell'uso. In caso di danni, non utilizzare il prodotto e contatta il supporto.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente le informazioni sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che il prodotto sia correttamente montato e configurato prima dell'uso.
- Utilizza solo accessori e componenti compatibili con il sistema LV/119.
- Fai attenzione durante l'uso in ambienti marittimi, poiché le condizioni possono cambiare rapidamente.
- Non sovraccaricare il prodotto oltre le specifiche di carico indicate.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni estreme che potrebbero comprometterne l'integrità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Cumberbund:

- Attacca il cumberbund all'interno della borsa piastra utilizzando il sistema di attacco proprietario.
- Assicurati che il cumberbund sia ben fissato e regolato per il tuo comfort.

2. Adattamento della Piastra:

- Inserisci le piastre SAPI standard nel compartimento designato.
- Controlla che le piastre siano correttamente allineate e fissate.

3. Percorso dei Cavi di Comunicazione:

- Utilizza le aperture progettate per instradare i cavi di comunicazione.
- Assicurati che i cavi siano ben protetti e non intralcino i movimenti.

4. Utilizzo del Recovery Handle™:

- Utilizza il Recovery Handle™ per facilitare il recupero in situazioni di emergenza.
- Nota: il Recovery Handle™ non è incluso con questo prodotto.

5. Pulizia e Manutenzione:

- Pulisci il prodotto utilizzando acqua dolce dopo l'uso in ambienti salini.
- Lascia asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti in tessuto e materiali sintetici.
- Non gettare il prodotto in discariche non autorizzate.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o preoccupazioni riguardo al prodotto, contatta il tuo rivenditore o il supporto clienti di Spiritus Systems per assistenza.

Ricorda che la sicurezza è fondamentale. Segui queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo OTB OVERT Rear Plate Bag.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup torby OTB OVERT REAR PLATE BAG SPIRITUS SYSTEMS OTB LV119. Naszym celem jest zapewnienie bezpiecznego i wygodnego użytkowania tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z torby.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj torby zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Regularnie sprawdzaj torbę pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie używaj torby.
- Przechowuj torbę w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Zawsze stosuj się do instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie oraz w materiałach producenta.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Upewnij się, że torba jest prawidłowo zamocowana przed użyciem.
- Nie przeciążaj torby, aby zapewnić jej stabilność i bezpieczeństwo.
- Unikaj kontaktu torby z ostrymi przedmiotami, które mogą spowodować uszkodzenie materiału.
- Zwracaj szczególną uwagę na dzieci i osoby wrażliwe w pobliżu torby. Produkt nie jest zabawką.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż torby na płycie:

- Upewnij się, że wszystkie elementy torby są dostępne i nieuszkodzone.
- Umieść torbę na płycie w odpowiednim miejscu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Użyj systemu mocowania, aby zabezpieczyć torbę na płycie, upewniając się, że jest stabilna i dobrze przymocowana.

2. Dopasowanie torby:

- Sprawdź, czy torba jest odpowiednia dla standardowych płyt SAPI.
- Upewnij się, że wymiary płyty mieszczą się w podanych specyfikacjach:
 - Średnia: 10" x 12.5"
 - Duża: 10.25" x 13.25"
 - Extra Duża: 11" x 14.00"
 - Grubość: MAKSYMALNA 1.20"

3. Użytkowanie torby:

- Po założeniu torby upewnij się, że wszystkie zapięcia są prawidłowo zapięte.
- W przypadku korzystania z akcesoriów, takich jak pasy MOLLE, upewnij się, że są one prawidłowo zamocowane.

Instrukcje Utylizacji

- W przypadku, gdy torba jest uszkodzona lub nieużywana, należy ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wrzucaj torby do ognia ani nie wystawiaj jej na działanie wysokich temperatur.
- Upewnij się, że wszelkie akcesoria i elementy torby są usunięte przed utylizacją.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania torby, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Wnioski

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie torby OTB OVERT REAR PLATE BAG SPIRITUS SYSTEMS OTB LV119. Dziękujemy za wybór naszego produktu i życzymy udanego użytkowania.

OTB OVERT REAR PLATE BAG SPIRITUS SYSTEMS

OTB LV119 REAR OVERT PLATE BAG (MEDIUM)

MULTICAM

Johdanto

Tervetuloa OTB OVERT Takalevy Pussi LV/119 JÄRJESTELMÄ:n käyttöohjeisiin. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan käyttäjille mahdollisuus säätää varusteitaan monenlaisissa ympäristöissä, erityisesti merellä tapahtuvissa operaatioissa. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit hyödyntää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on ehjä ja puhdas ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti kaikki kiinnitykset ja hihnat varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla kiinnitettyjä.
- Vältä altistamasta tuotetta äärimmäisille sääolosuhteille, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia tuotteen käytöstä ja turvallisuusohjeista.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain, kun se on kunnolla säädetty ja kiinnitetty.
- Vältä liiallista painoa takalevy pussissa, sillä se voi vaikuttaa sen suorituskykyyn.
- Huomaa, että Recovery Handle™ toiminto ei sisälly tuotteeseen, joten varmista, että se on käytettävissä erikseen, jos sitä tarvitaan.
- Käytä MOLLEhihnoja ja vetoketjuja vain niiden tarkoituksen mukaisesti.
- Varmista, että viestintäkaapelit on reititetty oikein, jotta ne eivät aiheuta vaaraa tai häiriötä käytön aikana.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ennen asennusta.
- Kiinnitä cummerbund levy pussiin käyttäen omia kiinnitysjärjestelmiämme.
- Varmista, että kaikki MOLLEhihnat ja vetoketjut ovat kunnolla kiinnitettyjä.

2. Käyttö

- Sääda takalevy pussi mukautumaan kehosi muotoon ennen käyttöä.
- Varmista, että takalevy pussi on kiinnitetty tiukasti, mutta ei liian tiukasti, jotta se ei rajoita liikkeitäsi.
- Käytä viestintäkaapeleita vain, jos ne ovat tarpeen, ja varmista niiden oikea reititys.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki osat toimivat oikein ja että tuote on turvallinen käyttää.

Hävittämisohteet

- Tuote on hävitettävä paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Tarkista paikalliset ohjeet kierrätyksestä ja hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. On tärkeää, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia tuotteen turvallisuusohjeista ja käyttötavoista.

Yhteenveto

OTB OVERT Takalevy Pussi LV/119 JÄRJESTELMÄ on suunniteltu tarjoamaan käyttäjilleen turvallinen ja tehokas tapa kuljettaa varusteita monenlaisissa ympäristöissä. Noudata aina annettuja turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja onnistuneen käytön.

Säkerhetsinstruktioner för OTB OVERT REAR PLATE BAG

Introduktion

Tack för att du valde OTB OVERT REAR PLATE BAG från Spiritus Systems. Denna produkt är designad för att ge användare en anpassningsbar och funktionell lösning för olika operationer, inklusive sjöoperationer. För att säkerställa säker användning och prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador. Använd inte produkten om den är skadad.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, borta från direkt solljus och extrema temperaturer.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd inte produkten om du är under påverkan av alkohol eller droger.
- Kontrollera att alla spännen och fästen är ordentligt säkrade innan du använder produkten.
- Undvik att överbelasta väskan med mer vikt än vad den är designad för, för att förhindra skador.
- Använd alltid produktens Recovery Handle™ korrekt för att säkerställa säkerhet vid hantering.
- Var medveten om omgivningen när du använder produkten, särskilt i vattenmiljöer.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av cummerbunds:

- Använd det proprietära systemet för att fästa cummerbunds inuti plåtväskan.
- Se till att cummerbunds är ordentligt justerade för en säker passform.

2. Kabelrouting:

- Använd de öppna axlarna för att leda kablar inuti plåtväskorna.
- Se till att kablar inte hänger eller fastnar i andra föremål.

3. Användning av Recovery Handle™:

- Använd Recovery Handle™ för att lättare hantera och lyfta väskan.
- Observera att Recovery Handle™ INTE ingår med produkten.

4. Integration med bakpaneler:

- Använd bakväskans MOLLEwebbing för att fästa bakpaneler och andra tillbehör.
- Observera att bakpanelens integration är proprietär och inte stödjer andra märken.

5. Underhåll och rengöring:

- Rengör produkten med färskvatten efter användning i saltvattenmiljöer.
- Låt produkten torka helt innan förvaring.

Avfallshantering

- När produkten inte längre är i bruk, se till att den avfallshandteras på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av textilier och plastmaterial.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av OTB OVERT REAR PLATE BAG, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Tack för att du använder OTB OVERT REAR PLATE BAG. Vi önskar dig en säker och effektiv användning av produkten.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro OTB OVERT Zadní Tašku na Desku LV/119

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili OTB OVERT Zadní Tašku na Desku LV/119 od společnosti Spiritus Systems. Tento produkt byl navržen tak, aby splnil potřeby uživatelů v různých prostředích, včetně operací na moři. V tomto dokumentu naleznete důležité informace o bezpečnosti, používání a údržbě produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Před použitím produktu zkontrolujte, zda nejsou přítomny žádné viditelné poškození nebo vady.
- Nezapomeňte, že produkt není určen pro děti. Používejte jej pouze v souladu s pokyny pro dospělé uživatele.
- V případě jakýchkoli problémů nebo dotazů se obraťte na výrobce nebo prodejce.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při nasazování tašky na desku zkontrolujte, zda je správně upevněna a že všechny popruhy jsou dostatečně utažené.
- Dbejte na to, abyste správně směrovali komunikační kabely, aby nedošlo k jejich poškození nebo zamotání.
- Nepoužívejte produkt v prostředí, kde by mohl být vystaven extrémním podmínkám, které by mohly ovlivnit jeho funkčnost.
- Ujistěte se, že všechny části produktu jsou čisté a suché před použitím.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Zkontrolujte, že máte všechny potřebné součásti: zadní tašku na desku, cummerbundy a ramenní kryty.
- Připevněte cummerbundy k zadní tašce na desku podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že jsou všechny popruhy správně utažené a že taška na desku sedí pohodlně.

2. Používání

- Při nošení tašky na desku dbejte na to, abyste měli volný přístup k zipům a MOLLE webbing pro integraci dalších zařízení.
- Udržujte tašku čistou a suchou, zejména po použití v slaném prostředí.
- Pravidelně kontrolujte stav tašky a příslušenství a v případě poškození je vyměňte.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.
- Nepalte produkt, protože to může uvolnit škodlivé látky.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další dotazy nebo podporu se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a data zakoupení.

Děkujeme, že jste zvolili OTB OVERT Zadní Tašku na Desku LV/119. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.